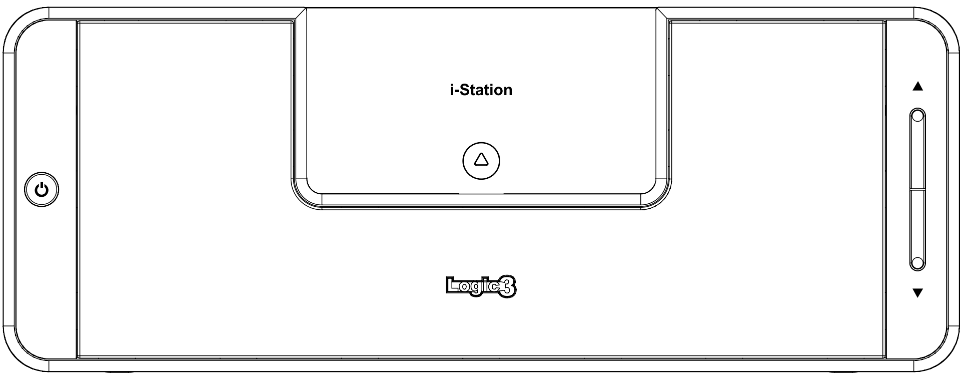
Logic3

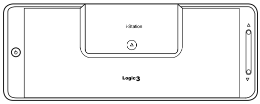
INSTRUCTION MANUAL



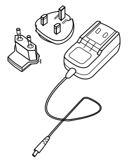
WIP027

i-Station Rotate

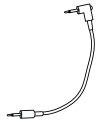
Contents



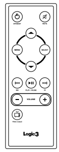
i-Station Rotation



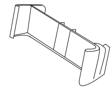
AC Adapter with Interchangeable Plugs (Euro 2pin and BS 3pin)



Line-in cable (3.5mm)



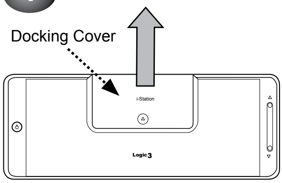
Remote Control



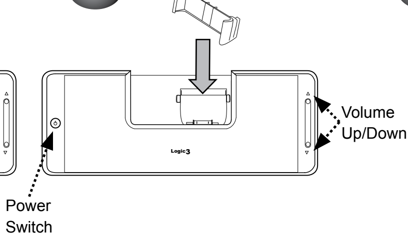
Cradles x 7 (iPhone/iPhone 3G, touch/touch 2G, classic 80GB/160GB, nano 3G/4G)

Set up of i-Station

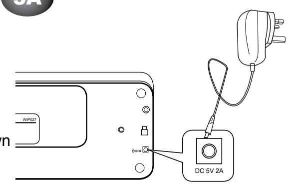
1



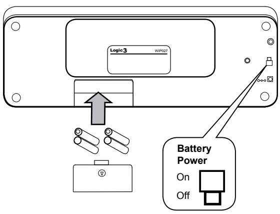
2



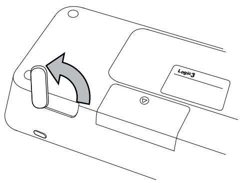
3A



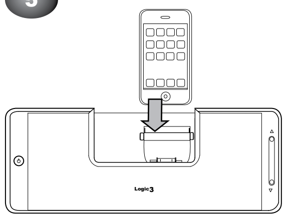
3B



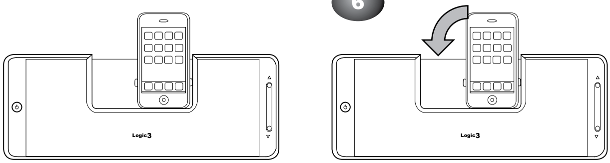
4



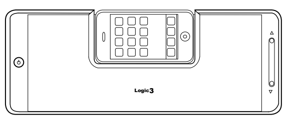
5



6

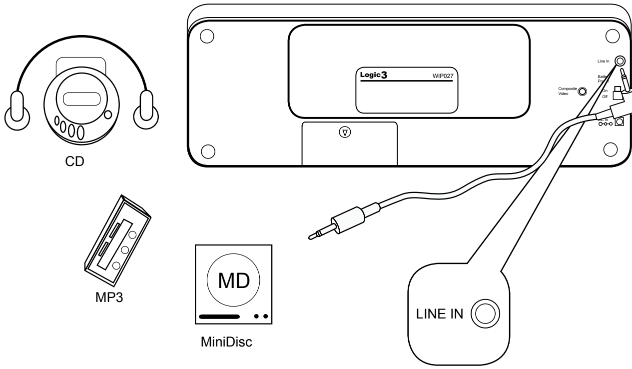


(Vertical Position)

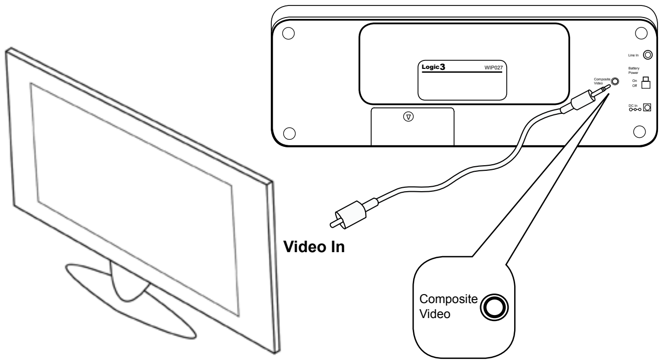


(Horizontal Position)

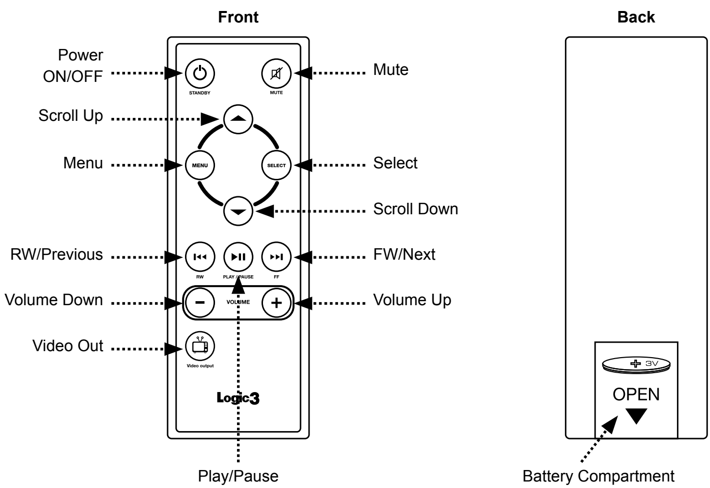
Set up of Line In



Set up of Video Out



Use of Remote Control



ENGLISH

i-Station Rotate (WIP027) - User Manual

Thank you for purchasing the Logic3 i-Station Rotate. As with all Logic3 products it has been built to the highest manufacturing standards and tested throughout its development, to ensure you get the best possible product. Please read through and familiarize yourself with this manual before you use the i-Station Rotate.

Set up of i-Station

1. Remove the docking cover from the unit. (see fig.1)

2. Insert the appropriate cradle for your iPod/iPhone into the docking area. (see fig.2)

3. Choose your source of power :-

Mains Power (see fig.3A)	- Plug in the DC jack to the rear of the i-Station (DC 5V) - Select and fit the correct plug adapter to suit your power supply - Plug the power supply into your mains socket and turn the mains socket ON - Make sure the Battery Power Switch is in the OFF position
Battery Power (see fig.3B)	- Remove the Battery compartment cover - Insert 4 x AA batteries observing the Polarity Markings - Replace the Battery compartment cover - Switch the Battery Power Switch to the ON position

WARNING: Please ensure that the batteries are inserted correctly. If the batteries are inserted incorrectly (reversed polarity), this may cause personal injury as well as damage to your i-Station

4. Open the feet on rear of the i-Station (located on the bottom of the i-Station) - (see fig.4)

5. Insert the Battery into the remote control

6. Inserting your iPod/iPhone Vertically (Portrait Position)
   a. Insert the appropriate cradle for your iPod into the docking area.
   b. Move the iPod/iPhone docking tray into the middle of the docking bay.
   c. Insert your iPod/iPhone firmly into the docking cradle (see fig.5)

7. Viewing your iPod Horizontally for use with itouch and iPhone (Landscape Position)
   a. Insert the appropriate cradle for your iPod/iPhone into the docking area.
   b. Move the iPod/iPhone docking tray into the right side of the docking bay.
   c. Insert your iPod/iPhone firmly into the docking cradle (see fig.6)
   d. The iPod/iPhone can now be rotated freely into a Horizontal position (see fig.6)

   After use remember to move the docking cradle to the right of the i-Station Rotate, this will allow the Docking Cover to fit correctly.

NOTE:

1. After the iPhone has been docked to the speaker, the iPhone may stop responding for up to 5seconds, whilst it communicates with the speaker.

2. Do not remove the iPod/iPhone from the speakers immediately after docking. It is recommended that the iPod/iPhone should be removed after 10seconds after being docked.

3. If a warning message is displayed on the iPhone after it has been docked, remove the iPhone and dock again.

Using the i-Station

1. Power is turned ON/OFF via the Power Button located on the front left of the i-Station (LED will illuminate Blue when switched ON).

2. The speaker system is preset to a 30% volume level; the volume level will be displayed on your iPod screen. This can be adjusted by using the Up and Down keys located on front right side of the i-Station, the volume bar on the iPod/iPhone will also move according to the volume adjustment.

   iPod/iPhone navigation mode (for all iPods/iPhone in vertical position; these functions do not work for iPod touch and iPhone in Horizontal position):

   - Menu button: bring back to the upper level of menu
   - Select button: entry into next level of menu
   - UP / DOWN button: menu courser moving up and down

- Play / Pause button: Play or Pause the music from iPod
- Next / Previous button: Jump to Next or Previous Track

The i-Station is fitted with a power saving mode, if the unit is left on for a certain amount of time without playing any music, it will switch into the power saving modes.

Sleep Mode – 5 minutes.
Standby Mode – 30 minutes.

POWER LED Status

LED OFF – Standby Mode
LED ON – Power ON
LED Dim – Sleep Mode
LED Flashing – Battery Power is Low; Speaker will shut off in 5 mins

Watching Video from your iPhone/iPod

Once your iPhone/iPod is docked onto the speaker, the iPhone/iPod 's Video Out function is enabled.
For users preference, you can select to view video's on your iPhone/iPod or output to a TV

Watching Video on your TV

1. Attach the RCA Cable (Not supplied) to the back of the i-Station Rotate (Composite Video-Out).
2. Attach the other end of the RCA cable to your TV (Video-In).
3. Dock your iPhone/iPod onto the speaker.
4. Select the Video you wish to play and the Video will be displayed on your TV

The iPhone/iPod video out setting is normally defaulted to display video via the Composite Video Out.
If the Video does not display on the TV please follow the instructions:-

A. Press the Video Output button on the remote control, this will bring you back to the video menu.
B. Select the video you wish to watch.
C. The video will now be displayed on your TV.

To switch back to watch a Video on your iPhone/iPod Repeat steps A-B.

Watching Video on your iPhone/iPod

1. Dock your iPhone/iPod onto the speaker
2. Select the Video you wish to play and the Video will be displayed on your TV.
3. Press the Video Output button on the remote control, this will bring you to the video menu.
4. Select the video you wish to play.
   If the Video does not display on your iPhone/iPod, please follow the instructions:-

A. Press the Video Output button on the remote control, this will bring you back to the video menu.
B. Select the video you wish to watch.
C. The video will now be displayed on your iPhone/iPod.

To switch back to watch Video on your TV Repeat steps A-B.

Recharging the iPod

1. Connect the AC adaptor to the i-Station and turn on the mains socket.
2. Dock your iPod/iPhone into the cradle and the iPod/iPhone will begin to recharge (The i-Station Power button does not have to be turned ON in order to recharge the iPod/iPhone).
3. iPod/iPhone can recharge and play music at the same time when using the AC adapter.

NOTE: Your iPod will not charge when using Batteries as the Power Source.

Line in Mode

The i-Station also offers the ability to allow other portable audio devices such as iPod shuffle, MP3, MiniDisc and Portable CD Players to be connected for use as a speaker system.

1. Put the docking cover back on the unit, this will protect the 30 pin connector from accidental damage and dust.
2. Plug in the line in cable (3.5mm right angle jack - supplied) into the rear of the i-Station Line in Socket.
3. Connect the other end of the line in cable (3.5mm straight jack) to your device.
4. Set your device volume to Maximum.
5. Turn on your i-Station.

Note: Remember to remove the line in cable when using the docking station as the line in cable will override any sound coming from the docking station.

System Specifications

Total 10W Output (5W / Channel)
Tweeter (22mm) per satellite
Mid range (50mm) per satellite
Distortion <=1%
S/N ratio: 60dB
Frequency Response: 200Hz – 20 kHz
Provided Power Adaptor:5VDC@2A

Video Output is only Compatible with the following:

iPhone / iPhone3G :640 x 480 pixels (Max)
iPod touch / touch 2G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod classic: 640 x 480 pixels (Max)
iPod nano 3G / 4G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod 5G: 480 x 480 pixels (Max)

Trouble Shooting

Problem	**What Should I do?**
i-Station does not turn ON when powered via AC Mains	Check the AC power cable is connected firmly into the AC wall outlet and the i-Station.
	Test the i-Station by powering the unit with 4 x AA batteries.
	Ensure Battery Switch on the back of the speaker is switched to OFF position
i-Station does not turn ON when powered via Batteries	Test the i-Station by powering the unit via AC Mains, if this works replace the batteries with new ones.
	Ensure Battery Switch on the back of the speaker is switched to ON position
No sound	Ensure the correct cradle is used with your iPod/iPhone.
	Ensure the line in cable is not plugged into the i-Station
	Check Play status on the iPod/iPhone.
	Please try updating the firmware for your iPod/iPhone using the latest iTunes which is available from www.apple.com/ipod/download
	Check i-Station is not in power save mode. Press any button to exit this mode
	Check the MUTE function is not ON by pressing the MUTE on the remote control
Sound Quality is poor	If you are using AA Batteries, replace them with new ones.
	Ensure the correct cradle is used with your iPod/iPhone.

iPod/iPhone is not recharging	Ensure the correct cradle is used with your iPod/iPhone.
	Ensure the Battery Switch is in the OFF Position.
	Ensure your i-Station is connected to the AC Mains
Cradle will not fix into the i-Station	Remove any previously inserted universal dock cradles
I have lost a part for the i-Station	Please refer to the spare parts section in this manual
i-Station goes into standby mode when the music is playing on the iPod/iPhone	Go into your iTunes library 1. Highlight all the tracks and click EDIT. 2. Select Preferences and select Playback. 3. Turn the Sound Check ON 4. Goto your iPod/iPhone Menu and Turn ON Sound Check. 5. Now re-sync your iPod/iPhone Now all your songs will be at the same level.
i-Station goes into standby mode when music is playing on a audio device connected to the 'line-in'	Turn the volume level on the audio device to the maximum level, then use the i-Station to control your volume levels
Remote Control is not working	Replace Battery. Check the Battery is inserted correctly (Polarity)
No Picture	Check your Video cable (Yellow RCA) is connected correclty.
	Check your iPod/iPhone is set to TV out (refer to your iPod/iPhone manual for settings)
iPod/iPhone not responding	Reset the iPod/iPhone (Goto http://www.apple.com/support/)

Spare Part List

Part No.	Item code	Item Name	Price
1	YAD011	AC ADAPTOR (INTERCHANGEABLE POWER PLUGS)	For prices visit our website at www.logic3.com
2	YCB000K	LINE IN CABLE (BLACK)	
3	YRM027	REMOTE CONTROL	
4	YCR027	Cradles for iPhone/iPhone 3G, touch/touch 2G, classic 80GB/160GB, nano 3G/4G	

Should you have any setup problems with the i-Station (WIP027) please contact our Technical Support Hotline on +44 (01923) 471 000 – National/International call rates apply or Email support@logic3.com - Spare parts are available for some models at our website www.logic3.com

FRENCH

i-Station Rotate (WIP027) – Manuel de l'utilisateur

Merci d'avoir acheté l'i-Station Rotate. Comme tous les produits Logic 3, il a été créé selon les normes de fabrication les plus exigeantes et testé tout au long de son développement, de façon à ce que vous obteniez le meilleur produit possible. Veuillez lire et vous familiariser avec ce manuel avant d'utiliser l'i-Station Rotate.

Installation de l'i-Station

1. Enlevez le couvercle d'accueil. (voir fig.1)

2. Insérez le support approprié à votre iPod/iPhone dans la zone d'accueil (voir fig.2)

3. Choisissez votre source d'alimentation :
   Alimentation par le secteur (voir fig.3A)
   - Branchez le jack DC à l'arrière du système de haut-parleurs (DC 5V)
   - Sélectionnez et branchez l'adaptateur approprié à votre alimentation électrique
   - Branchez le câble d'alimentation à la prise du secteur
   - Assurez-vous que le bouton marche/arrêt des piles est en position Arrêt (OFF)

   Alimentation par piles (voir fig.3B)
   - Enlevez les couvercles des compartiments à piles
   - Insérez 4 piles AA en respectant les signes + et -
   - Replacez les couvercles sur les compartiments à piles
   - Allumez le bouton marche/arrêt des piles (ON)

ATTENTION : Veuillez vous assurer que les piles sont insérées correctement. Une mauvaise insertion (polarité inversée) pourrait causer des dommages corporels et endommager votre i-Station.

4. Ouvrez les pieds à l'arrière de l'i-Station (au dessous de l'i-Station) - (voir fig.4)

5. Insérez les piles dans la télécommande

6. Insertion de votre iPod/iPhone en position verticale (position portrait)
   a. Insérez le support approprié à votre iPod dans la zone d'accueil.
   b. Placez le plateau d'accueil de l'iPod/iPhone au milieu de la zone d'accueil.
   c. Insérez votre iPod/iPhone fermement dans le support d'accueil.

7. Positionner votre iPod horizontalement pour l'utiliser avec itouch/iPhone (Position paysage)
   a. Insérez le support approprié à votre iPod/iPhone dans la zone d'accueil.
   b. Placez le plateau d'accueil du iPod/iPhone dans la partie droite de la zone d'accueil.
   c. Insérez fermement votre iPod/iPhone dans le support d'accueil (voir fig.6)
   d. Vous pouvez maintenant faire tourner votre iPod/iPhone librement en position horizontale (voir fig.6)

   Après usage, veuillez vous assurer de placer le support d'accueil à droite de l'i-Station rotate; cela permettra au couvercle d'accueil de s'ajuster correctement.

Remarques :

1. Une fois l'iPhone connecté à l'enceinte, il se peut qu'il ne réponde plus pendant 5 secondes - le temps de la communication entre les deux appareils.

2. Ne retirez pas l'iPod/iPhone des enceintes immédiatement après les avoir enclenchés. Nous vous conseillons d'attendre au moins 10 secondes.

3. Si un message d'avertissement s'affiche sur l'iPhone après que vous l'avez connecté, retirez-le et rebranchez-le.

Utilisation de l'i-Station

1. Allumez ou éteignez votre appareil avec le bouton marche/arrêt (ON/OFF) situé sur le devant gauche de l'i-Station (la LED s'illuminera en Bleu lorsqu'en mode Marche).

2. Le système de haut-parleurs est réglé à un niveau de volume de 30%; le niveau de volume est affiché sur l'écran de votre iPod. Le volume peut être réglé en utilisant les touches de réglage de volume situées sur le devant de l'i-Station; la barre de volume sur l'iPod bougera aussi selon le réglage du volume.

   Mode navigation iPod/iPhone (pour tous les iPods/iPhone en position verticale) : ces fonctions ne sont pas disponibles pour l'iPod touch et l'iPhone en position horizontale :

   - Touche Menu : vous renvoie au niveau précédent du menu
   - Touche Sélectionner : aller au niveau suivant du menu

- Touche HAUT/BAS : fait défiler le menu vers le haut ou vers le bas
- Touche Lecture/Pause : lire ou mettre en Pause la musique de votre iPod
- Touche Précedent/Suivant : Aller au morceau précédent ou suivant

L'i-Station dispose d'un mode à économie d'énergie : si l'unité reste allumée pendant un certain temps sans émettre de musique, elle passera en mode économie.

Mode Veille – 5 minutes.
Mode Standby – 30 minutes.

Statut d'énergie LED

LED en position OFF – Mode Standby
LED en position ON – Mode Marche (ON)
LED Faible – Mode Veille
LED Clignotante – Les piles sont faibles; Le haut-parleur s'éteindra dans 5 minutes

FRENCH

Regarder des vidéos de votre iPhone/iPod

Une fois votre iPhone/iPod placé sur le haut-parleur, la fonction de sortie vidéo de l'iPhone/iPod est activée.
Vous pouvez choisir de voir les vidéos sur votre iPhone/iPod ou sur une TV

Regarder des vidéos sur une TV

1. Branchez le câble RCA (non fourni) à l'arrière de l'i-Station Rotate (sortie vidéo composite).
2. Branchez l'autre extrémité du câble RCA à votre TV (entrée vidéo).
3. Placez votre iPhone/iPod sur le haut-parleur.
4. Sélectionnez la vidéo que vous voulez lire ; celle-ci s'affiche sur votre TV

Par défaut, l'iPhone/iPod affiche les vidéos via la sortie vidéo composite.
Si les vidéos ne s'affichent pas sur la TV, suivez les instructions ci-dessous :-

A. Appuyez sur le bouton de sortie vidéo de la télécommande pour revenir au menu vidéo.
B. Sélectionnez la vidéo que vous voulez regarder.
C. La vidéo s'affiche sur votre TV.

Pour revenir à votre iPhone/iPod pour regarder une vidéo, répétez les étapes A-B.

Regarder des vidéos sur votre iPhone/iPod

1. Placez votre iPhone/iPod sur le haut-parleur
2. Sélectionnez la vidéo que vous voulez regarder ; elle s'affiche alors sur votre iPhone/iPod.
3. Appuyez sur le bouton de sortie vidéo de la télécommande pour ouvrir le menu vidéo.
4. Sélectionnez la vidéo que vous voulez lire.
   Si la vidéo ne s'affiche pas sur votre iPhone/iPod, suivez les instructions ci-dessous :-

A. Appuyez sur le bouton de sortie vidéo de la télécommande pour revenir au menu vidéo.
B. Sélectionnez la vidéo que vous voulez regarder.
C. La vidéo s'affiche sur votre iPhone/iPod.

Pour revenir à votre TV pour regarder une vidéo, répétez les étapes A-B.

Recharger votre iPod

1. Connectez l'adaptateur AC à l'i-Station et assurez-vous que la prise du secteur est en marche.
2. Placez votre iPod/iPhone sur le haut-parleur et l'iPod/iPhone commencera à se recharger (Il n'est pas nécessaire que le bouton marche/arrêt soit en position Marche (ON) pour que l'iPod/iPhone se recharge).
3. Vous pouvez recharger votre iPod/iPhone tout en écoutant de la musique en utilisant l'adaptateur AC.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas recharger votre iPod en utilisant les piles comme source d'alimentation

Mode entrée Line-in

L'i-Station vous offre également la possibilité de connecter d'autres périphériques portables tels que l'iPod Shuffle, MP3, MiniDisc et lecteurs de CD portables, afin de les utiliser comme systèmes de haut-parleurs.

1. Replacez le couvercle d'accueil sur l'appareil; ceci protègera le connecteur à 30 broches des dégâts et de la poussière.
2. Branchez l'entrée line-in (jack à angle droit de 3,5mm – fourni -) à l'arrière du port line-in de l'i-Station…
3. Connectez l'autre bout du câble line-in (jack raide 3,5mm) à votre appareil.
4. Réglez le volume de votre appareil au maximum.
5. Allumez votre i-Station.

Remarque : Assurez-vous d'enlever l'entrée line-in lorsque vous utilisez la station d'accueil, car l'entrée line-in neutralisera tout son venant de la station d'accueil.

Spécifications du système

Sortie 10W (5W / Channel)
Tweeter (22mm) par satellite
Mid range (50mm) par satellite
Distortion <=1%
Rapport Signal/Bruit : 60dB
Réponse en fréquence : 200Hz – 20 kHz
Adaptateur fourni :5VDC@2A

La sortie Vidéo n'est compatible qu'avec :

iPhone / iPhone3G :640 x 480 pixels (Max)
iPod touch / touch 2G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod classic: 640 x 480 pixels (Max)
iPod nano 3G / 4G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod 5G: 480 x 480 pixels (Max)

Aide

Problème	**Que dois-je faire ?**
L'i-Station ne s'allume pas lorsqu'il est alimenté par le secteur	Vérifiez que le câble d'alimentation AC est fermement connecté à la prise de courant au mur et à l'i-Station.
	Testez l'i-Station en l'alimentant avec 4 piles AA.
	Assurez-vous que le bouton marche-arrêt des piles à l'arrière du haut-parleur est en position arrêt (OFF)
L'i-Station ne s'allume pas lorsqu'il est alimenté par des piles	Testez l'i-Station en l'alimentant avec le secteur AC; si cela fonctionne, remplacez les piles par des piles neuves
	Assurez-vous que le bouton marche-arrêt des piles à l'arrière du haut-parleur est en position marche (ON)

FRENCH

Pas de son	Assurez-vous que vous utilisez le support approprié à votre iPod. Assurez-vous que l'entrée line-in n'est pas branchée à l'i-Station. Vérifiez le statut «Lecture» sur votre iPod/iPhone Veuillez essayer de mettre à jour le microprogramme de votre iPod/iPhone en utilisant les derniers iTunes, que vous pouvez télécharger à partir de www.apple.com/ipod/download Vérifiez que l'i-Station n'est pas en mode économie. Appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter ce mode. Vérifiez que la fonction MUET n'est pas en position Marche (ON) en appuyant sur MUET sur la télécommande.
Mauvaise qualité du son	Si vous utilisez des piles AA, remplacez-les par des piles neuves Assurez-vous que vous utilisez le support approprié à votre iPod/iPhone
L'iPod ne se recharge pas	Assurez-vous que vous utilisez le support approprié à votre iPod/iPhone Assurez-vous que le bouton marche/arrêt des piles est en position Arrêt (OFF). Assurez-vous que votre i-Station est branché au secteur AC.
Impossible de fixer le support dans l'i-Station	Enlevez tout support dock universel précédemment inséré
J'ai perdu une pièce pour l'i-Station	Veuillez consulter la rubrique Pièces de rechange de ce manuel
L'i-Station se met en mode stand-by lorsque l'iPod émet de la musique.	Allez à votre bibliothèque Itunes 1. Sélectionnez tous les titres et cliquez sur ÉDITER 2. Sélectionnez Préférences and sélectionnez Playback. 3. Allumez le Sound Check 4. Allez au menu de votre iPod/iPhone et allumez le Sound Check. 5. Maintenant resynchronisez votre iPod/iPhone Tous vos titres seront alors au même niveau
L'i-Station se met en mode stand-by lorsqu'un appareil connecté à l'entrée line-in émet de la musique	Réglez le volume de votre appareil au maximum, puis utilisez le i-Station pour régler vos niveaux de volume
La télécommande ne fonctionne pas	Remplacez les piles Vérifiez que les piles sont insérées correctement (+/-)
Pas d'image	Vérifiez que votre cable Vidéo (RCA jaune) est correctement branché. Vérifiez que votre iPod/iPhone est réglé en mode sortie TV (référez-vous à votre manuel iPod/iPhone à la section paramètres)
iPod/iPhone ne répond pas	Réinitialisez l'iPod/iPhone (Visitez http://www.apple.com/support/)

Liste des pièces de rechange

Pièce No.	Code produit	Nom produit	Tarif
1	YAD011	ADAPTATEUR AC (FICHES D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE INTERCHANGEABLES)	Pour en savoir plus sur les tarifs, veuillez consulter notre site Web : www.logic3.com
2	YCB000K	ENTRÉE LINE-IN (NOIRE)	
3	YRM027	TÉLÉCOMMANDE	
4	YCR027	Supports iPhone/iPhone 3G, touch/touch 2G, classic 80GB/160GB nano 3G/4G	

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation de l'i-Station (WIP027), veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique en appelant le +44 (01923) 471 000 Des tarifs d'appels nationaux ou internationaux devront être appliqués - ou contactez-nous par courrier électronique : support@logic3.com - Pièces de rechange disponibles pour certains modèles sur notre site Web : www.logic3.com

GERMAN

i-Station Rotate (WIP027) - Benutzerhandbuch

Vielen Dank, dass Sie sich für die i-Station Rotate von Logic3 entschieden haben. Wie alle Produkte von Logic3 wurde sie mit den höchsten Produktionsstandards hergestellt und während der gesamten Entwicklung gründlich getestet, um sicherzustellen, dass wir Ihnen das bestmögliche Produkt bieten können. Lesen Sie dieses Handbuch gründlich durch und machen Sie sich mit seinem Inhalt vertraut, bevor Sie die i-Station Rotate verwenden.

Einrichten der i-Station

1. Entfernen Sie die Dock-Abdeckung vom Gerät. (Siehe Abb. 1)

2. Setzen Sie die korrekte Basis für Ihren iPod oder Ihr iPhone in den Andockbereich ein. (Siehe Abb. 1)

3. Wählen Sie die gewünschte Stromquelle:

   Netzstrom (siehe Abb. 3A)
   - Schließen Sie den DC-Stecker an der Rückseite der i-Station an (DC 5V).
   - Wählen sie den für Ihre Stromversorgung korrekten Adapterstecker, und schließen sie diesen an.
   - Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie die Stromversorgung EIN.
   - Stellen Sie sicher, dass sich der Batteriebetriebsschalter in der Position OFF befindet.

   Batteriebetrieb (siehe Abb. 3B)
   - Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
   - Legen Sie 4 Batterien des Typs AA ein, und achten Sie auf die Polarität.
   - Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.
   - Stellen Sie den Batteriebetriebsschalter in die Position ON (EIN).

   WARNUNG: Bitte stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind. Wenn die Batterien falsch eingelegt werden (mit umgekehrter Polarität), kann dies zu Verletzungen führen sowie auch Ihre i-Station beschädigen.

4. Klappen Sie die Standfüße an der Rückseite der i-Station nach außen (sie befinden sich an der Kante der Unterseite der i-Station) - (siehe Abb. 4)

5. Legen Sie die Batterie in die Fernbedienung ein.

6. So setzen Sie Ihren iPod oder Ihr iPhone vertikal ein (hoch)
   a. Setzen Sie die korrekte Basis für Ihren iPod in den Andockbereich ein.
   b. Bringen Sie den Dock-Anschluss des iPods/iPhones in die Mitte der Andockvorrichtung.
   c. Setzen Sie Ihren iPod oder Ihr iPhone fest in die Andockbasis ein (siehe Abb. 5).

7. So nutzen Sie Ihren iPod in horizontaler Position zur Verwendung mit itouch und iPhone (Querposition)
   a. Setzen Sie die korrekte Basis für Ihren iPod oder Ihr iPhone in den Andockbereich ein.
   b. Bewegen Sie die Andockstelle des iPods/iPhones an die rechte Seite der Andockvorrichtung.
   c. Setzen Sie Ihren iPod oder Ihr iPhone fest in die Andockbasis ein (siehe Abb. 6).
   d. Der iPod oder das iPhone kann nun problemlos in die horizontale Position gebracht werden (siehe Abb. 6).

   Bewegen Sie nach der Verwendung die Andockbasis auf die rechte Seite der i-Station Rotate. So kann die Andockabdeckung korrekt eingesetzt werden.

Anmerkung:

1. Nachdem das iPhone am Lautsprecher angedockt wurde, reagiert es möglicherweise während der Kommunikation mit dem Lautsprecher maximal fünf Sekunden lang nicht.

2. Entfernen Sie den iPod/das iPhone nicht unmittelbar nach dem Andocken am Lautsprecher. Es wird empfohlen, nach dem Andocken 10 Sekunden zu warten, bevor Sie den iPod/das iPhone vom Lautsprecher entfernen.

3. Wird nach dem Andocken auf dem iPhone ein Warnhinweis angezeigt, entfernen Sie das iPhone und docken Sie es erneut an.

Verwenden der i-Station

1. Schalten Sie das Gerät mit der An-/Aus-Taste an der vorderen linken Seite der i-Station EIN/AUS (ist das Gerät eingeschaltet, leuchtet die LED blau auf).

2. Das Lautsprechersystem ist standardmäßig auf einen Pegel von 30 % eingestellt. Der Lautstärkepegel wird auf dem Display Ihres iPods angezeigt. Mithilfe der Oben- und Unten-Tasten an der Vorderseite der i-Station können Sie die Lautstärke einstellen. Die Lautstärkeanzeige des iPods verändert sich entsprechend der Anpassung der Lautstärke.

   iPod-/iPhone-Navigationsmodus (für alle iPods/iPhones in vertikaler Position. Diese Funktionen stehen für iPod touch und iPhone in horizontaler Position nicht zur Verfügung):

- Menütaste: Oberste Ebene des Menüs aufrufen
- Auswahltaste Nächste Ebene des Menüs aufrufen
- OBEN-/UNTEN-Tasten Menü-Cursor nach oben/unten bewegen
- Wiedergabe-/Pause-Taste: Musik vom iPod wiedergeben/anhalten
- Vor-/Zurück-Tasten: Nächsten bzw. vorherigen Track wählen

Die i-Station ist mit einem Energiesparmodus ausgestattet. Wenn Sie das Gerät eine bestimmte Zeit eingeschaltet lassen, jedoch keine Musik hören, wird der Energiesparmodus aktiviert.

Schlaf-Modus - 5 Minuten.
Standby-Modus - 30 Minuten.

BETRIEBS-LED-Status

LED AUS – Standby-Modus
LED AN – Gerät AN
LED leuchtet schwach – Schlaf-Modus
LED blinkt – Batterie ist schwach. Der Lautsprecher wird in fünf Minuten ausgeschaltet.

GERMAN

Videos auf einem iPhone/iPod anschauen

Beim Andocken Ihres iPhone/iPod am Lautsprechersystem wird die Videoausgabefunktion des iPhone/iPod aktiviert.
Videos können auch auf einem iPhone/iPod oder Fernseher wiedergegeben werden.

Videos auf einem Fernseher anschauen

1. Schließen Sie das RCA-Kabel (nicht mitgeliefert) an der Rückseite der i-Station Rotate an (Composite-Video-Ausgang).
2. Stecken Sie das andere Ende des RCA-Kabels in die Video-Eingangsbuchse Ihres Fernsehers.
3. Docken Sie Ihr iPhone/Ihren iPod am Lautsprechersystem an.
4. Wählen Sie das Video aus, das wiedergegeben werden soll. Das Video wird auf Ihrem Fernseher wiedergegeben.

Der Videoausgang des iPhones/iPods ist standardmäßig so eingestellt, dass Videobilder über den Composite-Video-Ausgang ausgegeben werden.
Falls das Video nicht auf dem Fernseher wiedergegeben wird, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

A. Drücken Sie die “Video Output”-Taste auf der Fernbedienung, um das Video-Menü aufzurufen.
B. Wählen Sie das Video aus, das Sie sehen möchten.
C. Das Video wird nun auf Ihrem Fernseher wiedergegeben.

Wiederholen Sie Schritte A-B, um Videos wieder auf Ihrem iPhone/iPod zu schauen.

Videos auf dem iPhone/iPod anschauen

1. Docken Sie Ihr iPhone/Ihren iPod am Lautsprechersystem an.
2. Wählen Sie das Video aus, das wiedergegeben werden soll. Das Video wird auf Ihrem Fernseher wiedergegeben.
3. Drücken Sie die “Video Output”-Taste auf der Fernbedienung, um das Video-Menü aufzurufen.
4. Wählen Sie das Video aus, das Sie sehen möchten.
   Falls das Video nicht auf Ihrem iPhone/iPod wiedergegeben wird, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

A. Drücken Sie die “Video Output”-Taste auf der Fernbedienung, um das Video-Menü aufzurufen.
B. Wählen Sie das Video aus, das Sie sehen möchten.
C. Das Video wird auf Ihrem iPhone/iPod wiedergegeben.

Wiederholen Sie Schritte A-B, um Videos wieder auf Ihrem Fernseher zu schauen.

Wiederaufladen des iPods

1. Schließen Sie den Wechselstromadapter an die i-Station an und schalten Sie die Stromversorgung ein.
2. Sobald Sie Ihren iPod oder Ihr iPhone in der Basis andocken, wird das Gerät aufgeladen. (Die An-/Aus-Taste der i-Station muss zum Aufladen des iPods oder iPhones nicht eingeschaltet werden).

3. Wenn Sie den Wechselstromadapter verwenden, können Sie den iPod/das iPhone aufladen und gleichzeitig Musik hören.

HINWEIS: Bei Verwendung von Batterien als Stromversorgung wird der iPod nicht aufgeladen.

Line-in-Modus

Sie können auch andere tragbare Audiogeräte, wie z. B. iPod Shuffle, MP3-, MiniDisc- und tragbare CD-Player an die i-Station anschließen und sie als Lautsprechersystem für diese Geräte verwenden.

1. Setzen Sie die Andockabdeckung wieder am Gerät ein. Auf diese Weise schützen Sie den 30-Pin-Anschluss vor unbeabsichtigter Beschädigung und Staubeinwirkung.
2. Stecken Sie das Line-In-Kabel (mitgelieferter rechtwinkliger 3,5-mm-Stecker) in die Line-In-Buchse an der Rückseite der i-Station ein.
3. Schließen Sie das andere Ende des Line-In-Kabels (gerader 3,5-mm-Stecker) an Ihr Gerät an.
4. Stellen Sie die Ausgangslautstärke Ihres Geräts auf Maximum.
5. Schalten Sie die i-Station ein.

Hinweis: Entfernen Sie das Line-In-Kabel, wenn sie die Andockstation verwenden, da durch Anschließen des Line-In-Kabels der Ton von der Andockstation deaktiviert wird.

Systemspezifikationen

Gesamtleistung 10 W (5 W/Kanal)
Hochtöner (22 mm) pro Satellit
Mitteltöner (50 mm) pro Satellit
Verzerrung < = 1 %
Rauschabstand: 60 dB
Frequenzbereich: 100 Hz – 20 kHz
Mitgeliefertes Netzteil: 5 V DC; 2 A

Videoausgangsauflösung

iPhone / iPhone3G :640 x 480 pixels (Max)
iPod touch / touch 2G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod classic: 640 x 480 pixels (Max)
iPod nano 3G / 4G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod 5G: 480 x 480 pixels (Max)

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Die i-Station wird bei Wechselstrombetrieb nicht eingeschaltet	Stellen Sie sicher, dass das Wechselstromkabel fest an der Steckdose und an der i-Station angeschlossen ist.
	Überprüfen Sie, ob die i-Station funktioniert, indem Sie vier Batterien des Typs AA einlegen und das Gerät einschalten.
	Stellen Sie sicher, dass der Batterieschalter an der Rückseite des Lautsprechersystems sich in der Position OFF (AUS) befindet.
Die i-Station wird bei Batteriebetrieb nicht eingeschaltet	Überprüfen Sie, ob die i-Station funktioniert, indem Sie das Gerät über den Wechselstromadapter aktivieren. Funktioniert es, müssen Sie evtl. neue Batterien einlegen.
	Stellen Sie sicher, dass der Batterieschalter an der Rückseite des Lautsprechersystems sich in der Position ON (AN) befindet.

Es ist kein Ton zu hören	Stellen Sie sicher, dass Sie die korrekte Basis für Ihren iPod oder Ihr iPhone verwenden.
	Stellen Sie sicher, dass das Line-in-Kabel nicht an die i-Station angeschlossen ist.
	Überprüfen Sie den Wiedergabestatus des iPods/iPhones.
	Aktualisieren Sie die Firmware Ihres iPods/iPhones mithilfe der aktuellen Version von iTunes, die Sie hier erhalten: www.apple.com/ipod/download
	Stellen Sie sicher, dass sich die i-Station nicht im Energiesparmodus befindet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um diesen Modus zu verlassen.
	Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht stumm geschaltet wurde, indem Sie die Stummschalttaste auf der Fernbedienung betätigen.
Die Klangqualität ist schlecht	Legen Sie neue Batterien des Typs AA, sofern Sie das Gerät mit Batterien betreiben.
	Stellen Sie sicher, dass Sie die korrekte Basis für Ihren iPod oder Ihr iPhone verwenden.
Der iPod/das iPhone wird nicht aufgeladen	Stellen Sie sicher, dass Sie die korrekte Basis für Ihren iPod oder Ihr iPhone verwenden.
	Stellen Sie sicher, dass sich der Batterieschalter in der Position OFF (AUS) befindet.
	Stellen Sie sicher, dass Ihre i-Station an die Stromversorgung angeschlossen ist.
Die Basis rastet nicht in der i-Station ein	Entfernen Sie zuvor eingelegte Andockbasen.
Ich habe ein Teil der i-Station verloren	Lesen Sie bitte den Abschnitt zu Ersatzteilen in diesem Handbuch.
Die i-Station wechselt in den Standby-Modus, wenn auf dem iPod/iPhone Musik wiedergegeben wird	Rufen Sie Ihre iTunes-Bibliothek auf 1. Markieren Sie alle Dateien und klicken Sie auf BEARBEITEN . 2. Wählen Sie Einstellungen und anschließend Wiedergabe. 3. Aktivieren Sie die Option Lautst. anpassen. 4. Rufen Sie das iPod-/iPhone-Menü auf und aktivieren Sie die Option Lautst. anpassen. 5. Synchronisieren Sie Ihren iPod/Ihr iPhone. Jetzt befinden sich alle Ihre Lieder auf einer Ebene.
Die i-Station wechselt in den Standby-Modus, wenn auf einem über Line-in angeschlossenen Audiogerät Musik wiedergegeben wird	Stellen Sie den Lautstärkepegel des Audiogeräts auf Maximum und steuern Sie den Lautstärkepegel mit der i-Station.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Ersetzen Sie die Batterie. Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig (mit korrekter Polarität) eingelegt ist.
Es wird kein Bild angezeigt	Stellen Sie sicher, dass das Videokabel (das gelbe RCA-Kabel) korrekt angeschlossen ist.
	Stellen Sie sicher, dass bei Ihrem iPod/iPhone die TV-Ausgangskonfiguration korrekt eingestellt ist (weitere Infos zu Einstellungen finden Sie im Handbuch Ihres iPods/iPhones).
Der iPod/das iPhone reagiert nicht	Setzen Sie den iPod/das iPhone zurück. (Weitere Infos auf http://www.apple.com/support/.)

Ersatzteilliste

Teil Nr.	Artikelcode	Artikelname	Preis
1	YAD011	WECHSELSTROMADAPTER (AUSWECHSELBARE STECKER)	Preise erfahren Sie auf www.logic3.com
2	YCB000K	LINE-IN-KABEL (SCHWARZ)	
3	YRM027	FERNBEDIENUNG	
4	YCR027	BASEN FÜR iPhone/iPhone 2G, touch/touch 2G, classic 80GB/160GB, nano 3G/4G	

Bei Problemen bei der Einrichtung der i-Station (WIP027) setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Kundendienst-Hotline unter +44 (01923) 471 000 in Verbindung - Nationale/internationale Gebühren fallen an - oder schicken Sie eine E-Mail an support@logic3.com - Ersatzteile für manche unserer Modelle sind erhältlich unter www.logic3.com

i-Station Rotate (WIP027) - Manuale di istruzioni

Grazie per aver acquistato il prodotto i-Station Rotate della Logic3. Tutti i prodotti Logic3 sono stati realizzati seguendo i migliori standard di produzione e testati durante la costruzione per poterti garantire un prodotto di ottima qualità. Leggi con attenzione questo manuale prima di utilizzare la i-Station Rotate.

ITALIAN

Installare una i-Station

1. Togli il coperchio della stazione. (vedi fig.1)

2. Inserisci l'adattatore dock adeguato per il tuo iPod/iPhone nella stazione dock. (vedi fig.2)

3. Scegli la fonte di alimentazione:

Alimentazione a corrente (vedi fig. 3A)	- Inserisci la spina CC nella parte posteriore della iStation (CC 5V) - Seleziona e sistema l'adattatore di presa corretto a seconda dell'alimentazione di corrente a disposizione - Inserisci la spina nella presa di corrente e accendi il dispositivo - Assicurati che l'interruttore delle batterie sia in posizione spenta (OFF)
Alimentazione a batteria (vedi fig. 3B)	- Togli il coperchio dell'alloggiamento batterie - Inserisci 4 batterie stilo (AA) rispettando le indicazioni di polarità - Riposiziona il coperchio dell'alloggiamento batterie - Accendi l'interruttore delle batterie (ON)

ATTENZIONE: Assicurati che le batterie siano inserite correttamente. Inserire le batterie non correttamente (polarità invertita) può provocare danni alle persone e alla iStation

4. Estrai il piedino sulla parte posteriore della iStation (posizionato nella parte inferiore della iStation) - (vedi fig.4)

5. Inserisci le batterie nel telecomando

6. Inserisci il tuo iPod/iPhone in verticale (posizione ritratto)
   a. Inserisci l'adattatore dock adeguato per il tuo iPod/iPhone nella base.
   b. Sposta il supporto dock dell'iPod/iPhone nel centro della base dock.
   c. Inserisci saldamente il tuo iPod/iPhone nell'adattatore dock (vedi fig.5)

7. Inserisci l'iPod in orizzontale per utilizzarlo con iPod Touch e iPhone (posizione panoramica)
   a. Inserisci l'adattatore dock adeguato per il tuo iPod/iPhone nella base.
   b. Sposta il supporto dock dell'iPod/iPhone a destra della base dock.
   c. Inserisci saldamente il tuo iPod/iPhone nell'adattatore dock (vedi fig.6)
   d. Ora l'iPod/iPhone può essere ruotato liberamente in posizione orizzontale (vedi fig.6)

   Dopo l'uso, ricordati di spostare l'adattatore dock a destra della iStation Rotate. In questo modo, il coperchio della base si posizionerà correttamente.

Note:

1. Dopo che l'iPhone è stato inserito nell'adattatore dock dell''altoparlante, potrebbe non essere in grado di eseguire alcuna operazione per un tempo di 5 secondi durante i quali comunica con l'altoparlante.

2. Non rimuovere l'iPod/iPhone dagli altoparlanti subito dopo averlo inserito nell'adattatore dock. Si raccomanda di rimuovere l'iPod/iPhone solo dopo che sono trascorsi 10 secondi dal collegamento.

3. Se dopo aver inserito l'iPhone nell'adattatore dock compare un messaggio d'avviso, rimuovere l'iPhone e ripetere l'operazione.

Utilizzare la iStation

1. La stazione viene accesa/spenta tramite il pulsante posizionato nella parte anteriore sinistra della iStation (quando è accesa il LED si illuminerà di blu).

2. Il livello del volume degli altoparlanti è impostato al 30%; il livello del volume verrà visualizzato sullo schermo dell'iPod. Per regolare il volume, utilizza i tasti freccia situati nella parte anteriore destra della iStation. Anche la barra volume sull'iPod/iPhone si regolerà di conseguenza.

Modalità di navigazione per iPod/iPhone(per iPod/iPhone in posizione verticale; queste funzioni non valgono per iPod Touch e iPhone in posizione orizzontale):

- Pulsante menu: torna al livello superiore del menu
- Pulsante seleziona: passa al livello successivo del menu

- Pulsante su/giù: sposta il cursore del menu in alto e in basso
- Pulsante play/pausa: riproduci o metti in pausa la musica dell'iPod
- Pulsante successivo/precedente: passa al brano successivo o precedente

La iStation è dotata di una modalità di risparmio energetico. Se l'unità viene lasciata inattiva per un certo periodo di tempo, si attiverà la modalità di risparmio energetico.

Modalità sleep – 5 minuti.
Modalità standby – 30 minuti.

Stato dei LED

LED SPENTO – modalità standby
LED ACCESO – Accensione
LED BASSO – modalità sleep
LED LAMPEGGIANTE – Il livello della batteria è basso; gli altoparlanti si spegneranno (OFF) entro 5 minuti

ITALIAN

Guardare video dal tuo iPhone/iPod

La funzione di trasmissione video dell'iPhone/iPod è abilitata non appena l'iPhone/iPod è collegato agli altoparlanti.
A seconda delle preferenze, puoi scegliere se visualizzare i video sull'iPhone/iPod o sulla tua TV.

Guardare video sulla tua TV

1. Collega il cavo RCA (non fornito) al retro dell'i-Station Rotate (Video-Output: Composite).
2. Collega l'altro capo della presa RCA alla tua TV (Video-Input).
3. Alloggia il tuo iPhone/iPod nello chassis dell'altoparlante.
4. Seleziona il video che desideri eseguire e questo sarà visualizzato sulla TV

L'impostazione di riproduzione esterna di video dell'iPhone/iPod è normalmente quella di trasmettere il video attraverso un collegamento composito Video Out.
Se il video non viene riprodotto sulla TV, attieniti alla procedura illustrata di seguito:

A. Premi il pulsante Video Output sul telecomando: tornerai al menu video.
B. Seleziona il video che desideri riprodurre.
C. Il video sarà ora trasmesso sulla tua TV.

Per tornare indietro e guardare un video sul tuo iPhone/iPod ripeti i passi A-B.

Guardare video sul tuo iPhone/iPod

1. Alloggia il tuo iPhone/iPod nello chassis dell'altoparlante
2. Seleziona il video che desideri eseguire e questo sarà visualizzato sulla TV
3. Premi il pulsante Video Output sul telecomando: verrà visualizzato il menu video.
4. Seleziona il video che desideri riprodurre.
   Se il video non viene riprodotto sul tuo iPhone/iPod, attieniti alla procedura illustrata di seguito

A. Premi il pulsante Video Output sul telecomando: tornerai al menu video.
B. Seleziona il video che desideri riprodurre.
C. Il video sarà ora visualizzato sul tuo iPhone/iPod.

Per tornare indietro e guardare un video sulla tua TV ripeti i passi A-B.

Ricaricare l'iPod

1. Collega l'adattatore CA alla iStation e alla presa di corrente.
2. Posiziona l'iPod/iPhone nell'adattatore dock e l'iPod/iPhone inizierà a ricaricarsi (il pulsante di accensione/spegnimento della iStation non deve essere acceso per ricaricare l'iPod/iPhone).
3. Utilizzando l'adattatore CA, l'iPod/iPhone può ricaricarsi e riprodurre musica allo stesso tempo.

NOTA: Il tuo iPod non si caricherà utilizzando le batterie come fonte di alimentazione.

ITALIAN

Modalità di linea

La iStation permette di collegare altri dispositivi audio portatili, come iPod shuffle, MP3, MiniDisc e lettori CD portatili, per sfruttare il sistema di altoparlanti.

1. Rimetti il coperchio sull'unità dock: in questo modo, il connettore 30 pin verrà protetto da danni accidentali e dalla polvere.
2. Inserisci il cavo di linea (spinotto ad angolo retto 3,5 mm - in dotazione) nell'ingresso di linea sulla parte posteriore della iStation.
3. Collega l'altra estremità del cavo di linea (spinotto diritto 3,5 mm) al tuo dispositivo.
4. Imposta il volume del dispositivo al massimo.
5. Accendi la tua iStation.

Nota: Ricordati di rimuovere il cavo di linea quando utilizzi la base perché il cavo di linea disattiverebbe l'audio proveniente dalla stazione.

Specifiche tecniche

Potenza di uscita totale 10W (5W / canale)
Altoparlante per alte frequenze (22mm) per satellite
Medio raggio (50mm) per satellite
Alterazione <=1%
SNR: 60dB
Risposta in frequenza: 200Hz – 20 kHz
Adattatore di alimentazione in dotazione:5VCC@2A

Il collegamento video esterno è compatibile solo con:

iPhone / iPhone3G :640 x 480 pixels (Max)
iPod touch / touch 2G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod classic: 640 x 480 pixels (Max)
iPod nano 3G / 4G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod 5G: 480 x 480 pixels (Max)

Risoluzione dei problemi

Problema	**Cosa devo fare?**
La i-Station non si accende quando utilizzo l'alimentazione di corrente	Controlla che il cavo di alimentazione CA sia inserito correttamente nella presa a muro e nella iStation.
	Prova la iStation con l'alimentazione a 4 batterie AA.
	Assicurarsi che l'interruttore batteria sul retro degli altoparlanti sia spento (OFF)
La i-Station non si accende quando utilizzo l'alimentazione a batterie	Prova la iStation accendendola tramite corrente alternata. Se in questo modo funziona, sostituisci le batterie con batterie nuove.
	Assicurarsi che l'interruttore batteria sul retro degli altoparlanti sia acceso (ON)
Non c'è audio	Assicurati che per il tuo iPod/iPhone venga utilizzato l'adattatore dock adeguato.
	Assicurati che il cavo di linea non sia collegato alla iStation.
	Controlla lo stato di riproduzione (Play) sull'iPod/iPhone.
	Prova ad aggiornare il firmware per il tuo iPod/iPhone usando la versione più recente di iTunes disponibile sul sito www.apple.com/ipod/download
	Controlla che la iStation non abbia attivato la modalità di risparmio energetico. Premi qualsiasi pulsante per uscire da questa modalità.
	Controlla che la funzione MUTE sia attivata (ON) premendo il pulsante di assenza audio sul telecomando.

La qualità dell'audio è scarsa	Se utilizzi batterie AA, sostituiscile con batterie nuove.
	Assicurati che per il tuo iPod/iPhone venga utilizzato l'adattatore dock adeguato.
L'iPod/iPhone non si ricarica	Assicurati che per il tuo iPod/iPhone venga utilizzato l'adattatore dock adeguato.
	Assicurati che l'interruttore della batteria sia spento (OFF).
	Assicurati che la tua iStation sia collegata alla presa di corrente.
L'adattatore dock non si fissa nella i-Station	Togli eventuali adattatori dock universali inseriti precedentemente nella stazione.
Ho perso un pezzo della i-Station	Consulta la sezione sui pezzi di ricambio di questo manuale.
La i-Station va in standby mentre l'iPod/iPhone sta riproducendo musica	Accedi alla libreria di iTunes 1. Seleziona tutti i brani e clicca su MODIFICA. 2. Seleziona Preferenze e poi Riproduci. 3. Attiva l'opzione Verifica livello sonoro 4. Accedi al menu del tuo iPod/iPhone e attiva l'opzione Verifica livello sonoro. 5. Ora puoi ripetere la sincronizzazione del tuo iPod/iPhone Ora tutte le canzoni saranno allo stesso livello.
La i-Station va in standby mentre un dispositivo audio collegato all'ingresso di linea sta riprod-ucendo musica	Imposta il volume del dispositivo audio al massimo, poi usa la iStation per controllare il livello del volume.
Il telecomando non funziona	Sostituisci le batterie. Controlla che le batterie siano inserite correttamente (polarità)
Assenza di immagini	Controlla che il cavo video (cavo AV giallo) sia collegato correttamente.
	Controlla che il tuo iPod/iPhone sia impostato su Uscita TV (consulta il manuale del tuo iPod/iPhone).
L'iPod/iPhone non risponde ai comandi	Azzera l'iPod/iPhone (Vai su http://www.apple.com/support/)

ITALIAN

Lista dei pezzi di ricambio

Nr. pezzo	Codice articolo	Nome articolo	Prezzo
1	YAD011	ADATTATORE CA (SPINE DI ALIMENTAZIONE INTERCAMBIABILI)	Per maggiori informazioni sui prezzi, visita il sito www.logic3.com
2	YCB000K	CAVO DI LINEA (NERO)	
3	YRM027	TELECOMANDO	
4	YCR027	Adattatori Dock per iPhone/iPhone 3G, touch/touch 2G, clas-sic 80GB/120GB, nano 3G/4G	

In caso di problemi di installazione della iStation (WIP027) contatta il nostro Centro di assistenza tecnica al numero +44 (01923) 471 000 – La tariffa applicata è per telefonate nazionali/internazionali oppure scrivi un'email all'indirizzo support@logic3.com - Per alcuni modelli, i pezzi di ricambio sono disponibili sul sito www.logic3.com

i-Station Rotate (WIP027) - Manual del usuario

Gracias por adquirir Logic3 i-Station Rotate. Como todos los productos de Logic3, se ha fabricado de acuerdo con los estándares más exigentes y se ha sometido a diversas pruebas durante todo su desarrollo, para garantizar que tengas el mejor producto posible. Lee atentamente este manual antes de usar i-Station Rotate.

SPANISH

Configuración del i-Station

1. Retira la cubierta de la base de la unidad. (ver fig.1)

2. Introduce el soporte adecuado para tu iPod o iPhone en la zona de la base Dock. (ver fig.2)

3. Elige la fuente de alimentación :
   Corriente eléctrica (ver fig.3A)
   - Conecta el conector para CC a la parte trasera del i-Station (CC 5 V).
   - Selecciona y acopla el adaptador de enchufe correcto a la fuente de alimentación.
   - Conecta la fuente de alimentación a un enchufe de pared y enciende el interruptor principal.
   - Asegúrate de que el interruptor de alimentación por pilas esté en la posición de apagado (OFF).

   Alimentación por pilas (ver fig.3B)
   - Retira la tapa del compartimento para las pilas.
   - Introduce 4 pilas de tipo AA de acuerdo con las marcas de polaridad.
   - Vuelve a colocar la tapa del compartimento para las pilas.
   - Coloca el interruptor de alimentación por pilas en la posición de encendido (ON).

   ADVERTENCIA: es muy importante asegurarse de que las pilas están colocadas correctamente. En caso contrario (polaridad inversa), podrían causar lesiones personales y daños en tu i-Station.

4. Abre las patillas de la parte trasera de i-Station (situadas en la parte inferior) - (ver fig. 4).

5. Introduce las pilas en el mando a distancia.

6. Introducción de iPod o el iPhone en posición vertical:
   a. Introduce el soporte adecuado para tu iPod en la zona de la base.
   b. Mueve la bandeja de la base para iPod/iPhone al centro de la base.
   c. Introduce el iPod o el iPhone con firmeza en el soporte de la base (ver fig. 5).

7. Visualización del iPod en posición horizontal con iTouch e iPhone:
   a. Introduce el soporte adecuado para tu iPod o iPhone en la zona de la base Dock.
   b. Mueve la bandeja de la base para iPod o iPhone al lado derecho de la base Dock.
   c. Introduce el iPod o el iPhone con firmeza en el soporte de la base Dock (ver fig. 6).
   d. Ahora ya puedes girar libremente el iPod o el iPhone en posición horizontal (ver fig. 6)

   Cuando termines de usarlo, acuérdate de volver a colocar el soporte de la base Dock a la derecha del i-Station Rotate para que la cubierta encaje correctamente.

Nota:

1. Después de haber acoplado el iPhone al altavoz, es posible que el iPhone deje de responder durante unos 5 segundos, mientras se está comunicando con el altavoz.

2. No desconectes el iPod o el iPhone de los altavoces justo después de haberlos acoplado. Se recomienda desconectar el iPod o el iPhone una vez hayan transcurrido 10 segundos después de haberlos acoplado.

3. Si aparece un mensaje de advertencia en el iPhone después de haberlo acoplado, desconéctalo y acóplalo de nuevo.

Uso del i-Station

1. El dispositivo se enciende y se apaga mediante el botón de encendido situado en la parte delantera (el LED se iluminará en azul cuando esté encendido).

2. El sistema de altavoces viene configurado de fábrica al 30% de volumen. El volumen se muestra en la pantalla del iPod. Ajusta el volumen con las teclas de control de volumen (Arriba y Abajo) situadas en el lado derecho del i-Station. La barra de volumen del iPod o el iPhone también se moverá en consonancia.

   Modo de navegación para iPod/iPhone (para todos los iPods e iPhones en posición vertical; estas funciones no funcionan con el iPod touch ni el iPhone en posición horizontal):

- Botón Menú: volver al nivel superior del menú.
- Botón Selección: entrar al siguiente nivel del menú.
- Botón ARRIBA/ABAJO: subir y bajar el cursor del menú.
- Botón Reproducción/Pausa: reproducir o detener momentáneamente la música del iPod.
- Botón Siguiente / Anterior: pasar a la pista siguiente o volver a la anterior.

El i-Station cuenta con un modo de ahorro de energía; si transcurre un tiempo sin que la unidad reproduzca música, pasará a uno de estos modos:

Modo de reposo - 5 minutos.
Modo de espera - 30 minutos.

Estado del LED de encendido

Apagado - Modo de espera
Encendido - Unidad encendida
Luz tenue - Modo de reposo
Parpadeando - Nivel de las pilas bajo, los altavoces se apagarán en 5 minutos

Ver vídeos desde el iPhone/iPod

Cuando el iPhone/iPod esté acoplado en el altavoz, se activará la función de salida de vídeo del iPhone/iPod ‘s.
Si el usuario lo prefiere, es posible seleccionar ver los vídeos en el iPhone/iPod o en una TV

SPANISH

Ver vídeos en la TV

1. Coloca el cable RCA (se vende por separado) en la parte posterior de la i-Station Rotate (salida de vídeo compuesto).
2. Coloca el otro extremo del cable RCA en la TV (entrada de vídeo).
3. Acopla el iPhone/iPod en el altavoz.
4. Selecciona el vídeo que deseas ver y se mostará en la TV

Los ajustes de salida del iPhone/iPod suelen estar definididos por defecto para mostrar los vídeos a través de la salida de vídeo compuesto.
Si no se visualiza el vídeo en la TV, sigue las siguientes instrucciones:-

A. Pulsa el botón Video Output (salida de vídeo) en el mando a distancia. De esta manera aparecerá el menú de vídeo.
B. Selecciona el vídeo que deseas ver.
C. Ahora podrás ver el vídeo en la TV.

Para volver a ver un vídeo en el iPhone/iPod repite los pasos A-B.

Ver vídeos en el iPhone/iPod

1. Acopla el iPhone/iPod en el altavoz
2. Selecciona el vídeo que deseas ver y se mostrará en la TV.
3. Pulsa el botón Video Output (salida de vídeo) en el mando a distancia. De esta manera aparecerá el menú de vídeo.
4. Selecciona el vídeo que deseas ver.
   Si no se visualiza el vídeo en el iPhone/iPod, sigue las siguientes instrucciones:-

A. Pulsa el botón Video Output (salida de vídeo) en el mando a distancia. De esta manera aparecerá el menú de vídeo.
B. Selecciona el vídeo que deseas ver.
C. Ahora podrás ver el vídeo en el iPhone/iPod.

Para volver a ver un vídeo en la TV repite los pasos A-B.

Recarga del iPod

1. Conecta el adaptador de CA al i-Station y enciende el interruptor principal.

2. Acopla el iPod o el iPhone al soporte para que empiece a cargar automáticamente (no hace falta presionar el botón de encendido para recargar el iPod o el iPhone).

3. Mediante el adaptador de CA, el iPod o el iPhone puede reproducir música y recargarse al mismo tiempo.

NOTA: el iPod no se cargará mientras use pilas como fuente de alimentación.

Modo de entrada de línea (Line-in)

El i-Station también ofrece la posibilidad de conectar otros dispositivos de audio portátil como iPod shuffle, MP3, MiniDisc y reproductores portátiles de CD para usarlo como sistema de altavoces.

1. Coloca la cubierta en la unidad para proteger el conector de 30 patillas del polvo y los accidentes.

2. Conecta el cable de Line-it (conector de 3,5 mm. en ángulo recto, incluido) en el conector para entrada Line-in de la parte trasera del i-Station.

3. Conecta el otro extremo del cable (conector de 3,5 mm. en ángulo recto) a tu dispositivo.

4. Sube el volumen del dispositivo al máximo.

5. Enciende el i-Station.

Nota: recuerda extraer el cable Line-in cuando utilices la base, ya que este cable anula todo el sonido que provenga de ella.

Especificaciones del sistema

Salida total 10 W (5 W por canal)
Altavoz de agudos (tweeter) (22 mm.) por satélite
Rango medio (50 mm.) por satélite
Distorsión <=1%
Relación señal-ruido (SNR): 60d B
Respuesta a frecuencia: 200Hz – 20 kHz
Adaptador de corriente incluido: 5VDC@2A

La salida de vídeo sólo es compatible con:

iPhone / iPhone3G :640 x 480 pixels (Max)
iPod touch / touch 2G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod classic: 640 x 480 pixels (Max)
iPod nano 3G / 4G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod 5G: 480 x 480 pixels (Max)

Solución de problemas

Problema	Qué debo hacer?
El i-Station no se enciende al conectarlo a la CA	Comprueba que el cable de CA está bien enchufado a la toma de pared y al i-Station.
	Comprueba que el i-Station funciona con pilas (4 pilas de tipo AA).
	Comprueba que el interruptor de alimentación por pilas de la parte trasera del altavoz esté en posición de apagado (OFF).
El i-Station no se enciende al usarlo con pilas	Comprueba que el i-Station funciona enchufado a la corriente. Si funciona, cambia las pilas por otras nuevas.
	Comprueba que el interruptor de alimentación por pilas de la parte trasera del altavoz esté en posición de encendido (ON).

No hay sonido	Comprueba que estás usando el soporte correcto.
	Comprueba que el cable de Line-in no esté conectado al i-Station.
	Comprueba el estado de reproducción del iPod o el iPhone.
	Prueba a actualizar el firmware del iPod o el iPhone mediante el iTunes más reciente que encontrarás en www.apple.com/ipod/download.
	Comprueba que el i-Station no está en modo de ahorro de energía. Pulsa cualquier botón para salir de este modo.
	Comprueba que la función de silencio no está encendida pulsando su botón correspondiente en el mando a distancia.
Mala calidad de sonido	Si estás utilizando pilas de tipo AA, cámbialas por unas nuevas.
	Comprueba que estás usando el soporte correcto.
El iPod/iPhone no se recarga	Comprueba que estás usando el soporte correcto.
	Comprueba que el interruptor de alimentación por pilas esté en la posición de apagado (OFF).
	Comprueba que el i-Station está conectado a la corriente.
El soporte no se sujeta en el i-Station	Extrae cualquier soporte universal que hayas introducido anteriormente.
He perdido una pieza del i-Station	Consulta la sección sobre piezas de repuesto de este manual.
El i-Station entra en modo de espera mientras se está reproduciendo música en el iPod o el iPhone	Ve a tu biblioteca iTunes. 1. Resalta todas las pistas y haz clic en EDITAR. 2. Selecciona Preferencias y Reproducción. 3. Activa Ajuste de volumen. 4. Ve al menú de tu iPod o iPhone y activa Ajuste de volumen. 5. Vuelve a sincronizar tu iPod o iPhone. Ahora todas las canciones estarán al mismo nivel.
El i-Station entra en modo de espera mientras se está reproduciendo música en un dispositivo de audio conectado a Line-in.	Sube el volumen del dispositivo de audio al máximo y utiliza el i-Station para controlar el nivel de volumen.
El mando a distancia no funciona	Cambia las pilas. Comprueba que las pilas están colocadas correctamente (polaridad).
No se ven imágenes	Comprueba que el cable de vídeo (RCA amarillo) está conectado correctamente.
	Comprueba que tu iPod o iPhone está configurado para salida a televisor (consulta el manual del tu iPod o iPhone).
El iPod o el iPhone no responde	Restaure el iPod o el iPhone (Consulte la página http://www.apple.com/support/)

SPANISH

Lista de piezas de repuesto

Referencia	Código de artículo	Nombre de artículo	Precio
1	YAD011	ADAPTADOR CA (CON ENCHUFES INTERCAMBIABLES)	Para ver la lista de precios, visita nuestro sitio web en www.logic3.com
2	YCB000K	CABLE DE LINE-IN (NEGRO)	
3	YRM027	MANDO A DISTANCIA	
4	YCR027	Soportes para iPhone/iPhone 3G, touch/touch 2G, classic 80GB/120GB, nano 3G/4G	

En caso de tener algún problema con la configuración i-Station (WIP027), llama a nuestra línea de servicio técnico al +44 (01923) 471 000 (coste de la llamada según tarifa nacional o internacional) o envíanos un correo electrónico a la dirección support@logic3.com - En nuestro sitio web www.logic3.com hay disponibles piezas de repuesto para algunos modelos.

i-Station Rotate (WIP027) - Manual do Utilizador

Obrigado por adquirir a Logic3 i-Station Rotate. Tal como todos os produtos Logic3, foi criada segundo os mais altos padrões de fabrico e testada durante o seu desenvolvimento, para assegurar que o cliente recebe o melhor produto possível. Por favor leia este manual e familiarize-se com ele antes de utilizar a i-Station Rotate.

Configurar a i-Station

1. Remova a tampa do encaixe da unidade. (ver fig.1)

2. Insira o suporte apropriado para o seu iPod/iPhone na base de encaixe. (ver fig.2)

3. Escolha a sua fonte de energia:-

Ficha Eléctrica (ver fig.3A)	-Insira o conector de Corrente Contínua na parte traseira da i-Station (DC 5V) -Seleccione e adapte o adaptador de ficha correcto para a sua fonte de energia -LIGUE a ficha eléctrica. -Assegure-se de que o Interruptor da Bateria está DESLIGADO
Pilhas (ver fig.3B)	- Remova a tampa do compartimento das pilhas -Insira 4 x AA pilhas tendo em conta as Marcas de Polaridade -Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas -LIGUE o Interruptor da Bateria.

AVISO: Por favor, assegure-se de que as pilhas estão inseridas correctamente. Se as pilhas estiverem inseridas de forma incorrecta (com a polaridade invertida), tal poderá causar danos pessoais, bem como danos à sua i-Station

4. Abra os suportes na parte de trás da i-Station (localizados na parte de baixo da i-Station) - (ver fig.4)

5. Insira a Pilha no controlo remoto

6. Inserir o seu iPod/iPhone Verticalmente (Posição de Retrato)
   a. Insira o suporte apropriado para o seu iPod na base de encaixe.
   b. Coloque a calha de encaixe do iPod/iPhone no meio do compartimento de encaixe.
   c. Insira o seu iPod/iPhone firmemente no suporte de encaixe (ver fig.5)

7. Ver o seu iPod Horizontalmente para uso com itouch e iPhone (Posição de Paisagem)
   a. Insira o suporte apropriado para o seu iPod/iPhone na base de encaixe.
   b. Coloque a calha de encaixe do iPod/iPhone no lado direito do compartimento de encaixe.
   c. Insira o seu iPod/iPhone firmemente no suporte de encaixe (ver fig.6)
   d. O iPod/iPhone pode agora ser rodado livremente para a posição Horizontal (ver fig.6)

   Após a utilização, lembre-se de colocar o suporte de encaixe à direita da i-Station Rotate. Isto irá fazer com que a Tampa do encaixe sirva correctamente.

PORTUGUESE

Notas:

1. Depois de o iPhone estar encaixado na coluna, poderá parar de responder durante cerca de 5 segundos, enquanto comunica com a coluna.

2. Não remova o iPod/iPhone da coluna imediatamente após o encaixe. Recomenda-se que o iPod/iPhone seja removido 10 segundos após ser encaixado.

3. Se aparecer uma mensagem de aviso no iPhone após este ter sido encaixado, remova o iPhone e encaixe-o novamente.

Utilizar a i-Station

1. A i-Station é LIGADA/DESLIGADA através do Botão ON/OFF, situado na parte da frente, à esquerda da i-Station (Quando o aparelho estiver LIGADO, o LED ficará Azul).

2. O sistema de colunas está predefinido para um nível de volume de 30%; o nível do volume será mostrado no ecrã do seu iPod. Isto poderá ser ajustado utilizando as teclas Cima e Baixo, localizadas na parte da frente, à direita da i-Station. A barra de volume do iPod/iPhone também irá mover-se de acordo com os ajustes de volume.

   Modo de navegação de iPod/iPhone (para todos os iPods/iPhone na posição vertical; estas funções não se aplicam aos iPod touch nem ao iPhone na posição Horizontal):

   - Botão de menu: voltar ao nível de cima do menu
   - Botão seleccionar entrar no nível seguinte do menu

- Botão CIMA / BAIXO: cursor de menu para cima e para baixo
- Botão Reproduzir / Pausa: Reproduzir ou Pausar a música do iPod
- Botão Seguinte / Anterior: Saltar para a pista Seguinte ou Anterior

A i-Station contém um modo de poupança de energia. Se a unidade for deixada inactiva durante um determinado período de tempo, entra nos modos de poupança de energia.

Modo Sleep – 5 minutos.
Modo Standby – 30 minutos.

Estado do indicador LED de Energia

LED DESLIGADO – Modo Standby
LED LIGADO – LIGADO
LED Fraco – Modo Sleep
LED a Piscar – As Baterias têm Pouca Energia; As colunas irão desligar-se em 5 minutos

Reproduzir vídeos no iPhone/iPod

Logo que encaixar o iPhone/iPod nas colunas, é activada a função de saída de vídeo do iPhone/iPod.

De acordo com as suas preferências, pode optar por ver o vídeo no iPhone/iPod ou encaminhá-lo para um aparelho de TV.

Reproduzir vídeos num aparelho de TV

1. Ligue o cabo RCA (não incluído) na parte de trás da i-Station Rotate (saída de vídeo composto).
2. Ligue a outra extremidade do cabo RCA ao seu aparelho de TV (entrada de vídeo).
3. Encaixe o iPhone/iPod nas colunas.
4. Seleccione o vídeo que pretende ver e ele aparecerá no aparelho de TV.

A configuração de saída de vídeo do iPhone/iPod está normalmente predefinida para reproduzir os vídeos através da saída de vídeo composto.
Se o vídeo não aparecer no aparelho de TV, siga as seguintes instruções:

A. Carregue no botão de saída de vídeo no comando à distância para regressar ao menu de vídeo.
B. Seleccione o vídeo que pretende reproduzir.
C. Esse vídeo aparecerá nessa altura no seu aparelho de TV.

Para voltar a ver um vídeo no iPhone/iPod, repita os passos A-B.

Reproduzir vídeos no iPhone/iPod

1. Encaixe o iPhone/iPod nas colunas.
2. Seleccione o vídeo que pretende ver e ele aparecerá no aparelho de TV.
3. Carregue no botão de saída de vídeo no comando à distância para entrar no menu de vídeo.
4. Seleccione o vídeo que pretende reproduzir.
   Se o vídeo não aparecer no iPhone/iPod, siga as seguintes instruções:

A. Carregue no botão de saída de vídeo no comando à distância para regressar ao menu de vídeo.
B. Seleccione o vídeo que pretende reproduzir.
C. Esse vídeo aparecerá nessa altura no seu iPhone/iPod.

Para voltar a ver um vídeo no aparelho de TV, repita os passos A-B.

Recarregar o iPod

1. Ligue o adaptador CA à i-Station e ligue a ficha eléctrica.
2. Coloque o seu iPod/iPhone no suporte e o iPod/iPhone começará a recarregar (o botão ON/OFF da i-Station não tem de estar ligado para recarregar o iPod/iPhone).
3. O iPod/iPhone pode recarregar e reproduzir música ao mesmo tempo, quando o adaptador AC estiver a ser utilizado.

NOTA: O seu iPod não vai carregar se estiver a usar Pilhas como Fonte de Energia.

Modo Line in

A i-Station também oferece a capacidade de permitir que outros aparelhos de áudio portáteis, como o iPod shuffle, MP3, MiniDisc e Leitores de Cd Portáteis, sejam ligados ao sistema de colunas.

1. Coloque a tampa do encaixe na unidade. Isto vai proteger o conector de 30 pinos de danos acidentais e pó.
2. Ligue o cabo line in (conector de ângulo recto de 3,5mm – incluído) à parte de trás da Entrada Line in da i-Station.
3. Ligue o outro extremo do cabo line in (conector de ângulo recto de 3,5mm) ao seu aparelho.
4. Configure o volume do seu aparelho para o Máximo.
5. Ligue a sua i-Station.

Nota: Lembre-se de remover o cabo line in quando utilizar a base de encaixe, pois o cabo line in irá anular qualquer som vindo da base de encaixe.

Especificações de Sistema

Total 10W Poder (5W / Canal)
Tweeter (22mm) por coluna
Nível intermédio (50mm) por coluna
Distorção <=1%
Relação sinal/ruído: 60dB
Resposta de Frequência: 200Hz – 20 kHz
Adaptador Fornecido:5VDC@2A

PORTUGUESE

A saída de vídeo é apenas compatível com os seguintes aparelhos:

iPhone / iPhone3G :640 x 480 pixels (Max)
iPod touch / touch 2G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod classic: 640 x 480 pixels (Max)
iPod nano 3G / 4G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod 5G: 480 x 480 pixels (Max)

Resolução de Problemas

Problema	**O que devo fazer?**
A i-Station não se LIGA via ficha eléctrica	Verifique se o cabo CA está firmemente ligado à tomada de CA e à i-Station.
	Teste a i-Station, colocando na unidade 4 x AA pilhas.
	Assegure-se de que o Interruptor da Bateria, na parte de trás da coluna, está na posição OFF.
A i-Station não se LIGA com Pilhas	Teste a i-Station, ligando a unidade à ficha eléctrica. Se isso funcionar, substitua as pilhas por umas novas.
	Assegure-se de que o Interruptor da Bateria, na parte de trás da coluna, está na posição ON.
Sem som	Assegure-se de que está a utilizar o suporte correcto para o seu iPod/iPhone.
	Assegure-se de que o cabo line in não está ligado à i-Station
	Verifique o estado da Reprodução no iPod/iPhone.
	Por favor tente fazer a actualização do firmware para o seu iPod/iPhone, utilizando o último iTunes, disponível em: www.apple.com/ipod/download
	Assegure-se de que a i-Station não está num modo de poupança de energia. Carregue em qualquer botão para sair deste modo
	Verifique se a função SEM SOM não está LIGADA, carregando no botão SEM SOM no controlo remoto

A Qualidade do Som é fraca	Se estiver a usar Pilhas AA, substitua-as por umas novas.
	Assegure-se de que está a utilizar o suporte correcto para o seu iPod/iPhone.
O iPod/iPhone não está a recarregar	Assegure-se de que está a utilizar o suporte correcto para o seu iPod/iPhone.
	Assegure-se de que o Interruptor da Bateria está na Posição OFF.
	Assegure-se de que a sua i-Station está ligada à ficha eléctrica
O suporte não encaixa na i-Station	Remova todos os suportes de encaixe universais anteriormente inseridos.
Perdi uma peça da i-Station	Por favor vá à secção de partes sobresselentes deste manual
A i-Station fica em modo standby quando a música está a tocar no iPod/iPhone	Vá até à sua biblioteca iTunes 1. Destaque todas as pistas e carregue em EDITAR. 2. Seleccione Preferências e Playback. 3. LIGUE a Verificação de Som 4. Vá ao Menu do seu iPod/iPhone e LIGUE a Verificação de Som. 5. Agora, sincronize novamente o seu iPod/iPhone Agora, todas as suas canções estarão ao mesmo nível.
A i-Station fica em modo standby quando estou a ouvir música num dispositivo de áudio ligado pelo 'line-in'	Ponha o volume do dispositivo de áudio no máximo e depois, utilize a i-Station para controlar os níveis de volume
O Controlo Remoto não está a funcionar	Substitua a Pilha. Verifique se a Pilha está inserida correctamente (Polaridade)
Sem Imagem	Verifique se o seu cabo de Vídeo (Amarelo RCA) está ligado correctamente.
	Verifique se o seu iPod/iPhone está configurado para saída de TV (veja as configurações no manual do seu iPod/iPhone)
O iPod/iPhone não está a responder	Reinicie o iPod/iPhone (Visite http://www.apple.com/support/)

PORTUGUESE

Lista de Peças Sobresselentes

Parte Nº.	Código	Nome do objecto	Preço
1	YAD011	ADAPTADOR AC (TOMADAS INTERCAMBIÁVEIS)	Para saber os preços, visite o nosso website em www.logic3.com
2	YCB000K	CABO LINE IN (PRETO)	
3	YRM027	CONTROLO REMOTO	
4	YCR027	Cradles para iPhone/iPhone 3G, touch/touch 2G, classic 80GB/160GB, nano 3G/4G	

Se tiver alguns problemas de configuração com a i-Station (WIP027), por favor contacte a nossa Linha de Apoio Técnico: +44 (01923) 471 000 – Aplicam-se tarifas de chamada nacional/internacional, ou envie-nos um E-mail para support@logic3.com – Estão disponíveis partes sobresselentes para alguns modelos no nosso website: www.logic3.com

i-Station Rotate (WIP027) - Gebruikershandleiding

Bedankt dat u het Logic3 i-Station Rotate heeft aangeschaft. Zoals alle Logic3-producten is ook dit product gefabriceerd volgens de beste fabricatiestandaard en zorgvuldig getest tijdens de ontwikkeling, om ervoor te zorgen dat u het best mogelijke product in handen heeft. Lees deze handleiding goed door zodat u bekend raakt met de inhoud, voordat u het Logic3 i-Station Rotate in gebruik neemt.

Installatie van i-Station

1. Haal het dockingomhulsel van het onderdeel af. (zie fig. 1)

2. Plaats de juiste houder voor uw iPod/iPhone in het dockinggedeelte. (zie fig. 2)

3. Kies uw energiebron :-

Elektriciteitsnet (zie fig. 3a)	- Steek de DC-stekker in de achterkant van het i-Station (DC 5V) - Selecteer de juiste adapter die bij uw energiebron past en steek deze in - Sluit de stroomaansluiting aan op het stopcontact en zet het stopcontact AAN - Zorg ervoor dat de schakelaar voor stroomvoorziening via batterijen UIT staat
Batterijen (zie fig. 3B)	- Verwijder het omhulsel van de batterijenhouder - Stop 4 AA-batterijen in de houder. Zorg ervoor dat de polen zich in de juiste positie - Plaats het omhulsel van de batterijenhouder weer terug - Zet de schakelaar voor stroomvoorziening via de batterijen AAN

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de batterijen in de juiste positie in de houder geplaatst worden. Als de batterijen in een verkeerde positie geplaatst worden (met de polen in de omgekeerde positie), dan kan dit tot verwondingen en/of schade aan uw i-Station leiden

4. Open de voet aan de achterkant van het i-Station (aan de onderkant van het i-Station) - (zie fig. 4)

5. Stop de batterij in de afstandsbediening

6. De iPod/iPhone vertikaal plaatsen (portretpositie)
   a. Plaats de juiste houder voor uw iPod in het dockinggedeelte.
   b. Verplaats het iPod/iPhone dockingplateau naar het midden van de dockinguitsparing.
   c. Plaats de iPod/iPhone stevig in de dockinghouder (zie fig.5)

7. De iPod horizontaal plaatsen voor gebruik met itouch en iPhone (landschapspositie)
   a. Plaats de juiste houder voor uw iPod/iPhone in het dockinggedeelte.
   b. Verplaats het iPod/iPhone dockingplateau naar de rechterkant van de dockinguitsparing.
   c. Plaats de iPod/iPhone stevig in de dockinghouder (zie fig.6)
   d. De iPod/iPhone kan nu in de gewenste horizontale positie gedraaid worden (zie fig.6)

   Denk eraan om na gebruik de dockinghouder naar de rechterkant van het i-Station te bewegen. Hierdoor zal het dockingomhulsel goed aansluiten.

DUTCH

Let op:

1. Nadat de iPhone op de speaker is bevestigd, zal de iPhone tijdens het verbinding leggen met de speaker 5 seconden lang niet reageren.

2. Verwijder de iPod/iPhone niet gelijk na aansluiting op de speakers. Voor een optimale prestatie kan de iPod/iPhone pas na 10 seconden worden verwijderd.

3. Als er een waarschuwingsbericht na aansluiting wordt weergegeven, verwijder de iPhone dan en plaats hem opnieuw.

Het i-Station gebruiken

1. Het apparaat kan AAN of UIT gezet worden via de AAN-/UIT-knop die zich links aan de voorkant van het i-Station bevindt (de LED zal blauw oplichten wanneer het apparaat AAN wordt gezet).

2. Het luidsprekersysteem is automatisch ingesteld op een volumeniveau van 30%; het volumeniveau wordt weergegeven op het scherm van uw iPod. Het volume kan aangepast worden met behulp van de Omhoog- en Omlaag-knoppen aan de voorkant van het i-Station. De volumebalk op uw iPod/iPhone zal zich aanpassen afhankelijk van het volumeniveau.

3. iPod/iPhone navigatiemodus (voor alle iPods/iPhones in vertikale positie; deze functies werken niet voor de iPod touch en iPhone in horizontale positie):

- Menuknop: terug gaan naar het hoogste niveau van het menu
- Selectknop: verdergaan naar het volgende niveau van het menu
- OMHOOG- / OMLAAG-knop: het pijltje in het menu naar boven en naar beneden verplaatsen
- Afspelen- / Pauze-knop: De muziek van de iPod afspelen of pauzeren
- Volgende- / Vorige-knop: Spring naar het volgende of vorige nummer

Het i-Station is uitgerust met een modus om energie te besparen. Wanneer het apparaat voor een bepaalde tijd aan blijft staan, zonder dat er muziek wordt afgespeeld, dan zal het apparaat overschakelen op de modus om energie te besparen.

Slaapstand – 5 minuten.
Standby-stand – 30 minuten.

AAN/UIT LED-status

LED UIT – Standby-stand
LED AAN – Apparaat staat aan
Gedimde LED – Slaapstand
Knipperende LED – Er is niet veel energie over in de batterijen; de luidspreker zal over 5 minuten uitschakelen

Video via uw iPhone/iPod bekijken

Zodra de iPhone/iPod met de speaker is verbonden, wordt de iPhone/iPod videofunctie geactiveerd.

U kunt kiezen of u uw video's op uw iPhone/iPod of via de TV wilt afspelen

Video via uw TV bekijken

1. Bevestig de RC-kabel (niet inbegrepen) aan de achterkant van de i-Station Rotate (Composite Video-Out).
2. Sluit de andere kant van de RCA-kabel aan op uw TV (Video-In).
3. Verbind de iPhone/iPod met de speaker.
4. Selecteer de video die u wilt bekijken en de video wordt op uw TV weergegeven

De iPhone/iPod Video-Out instelling staat normaal gesproken standaard op videoweergave via Composite Video Out. Wordt de video niet via de TV weergegeven, volg dan de volgende instructies:-

A. Druk op de Video Output-knop op de afstandsbediening, dit opent het videomenu.
B. Selecteer de video die u wilt bekijken.
C. De video wordt nu op uw TV weergegeven.

Om de video weer via uw iPhone/iPod te bekijken, herhaalt u stappen A-B.

Video via uw iPhone/iPod bekijken

1. Verbind de iPhone/iPod met de speaker
2. Selecteer de video die u wilt bekijken de video wordt op uw TV weergegeven.
3. Druk op de Video Output-knop op de afstandsbediening, dit opent het videomenu.
4. Selecteer de video die u wilt bekijken.
   Als de video niet op uw iPhone/iPod wordt weergegeven, volg dan de volgende instructies:-

A. Druk op de Video Output-knop op de afstandsbediening, dit opent het videomenu.
B. Selecteer de video die u wilt bekijken.
C. De video wordt nu op uw iPhone/iPod weergegeven.

Om de video weer via uw TV te bekijken, herhaalt u stappen A-B.

De iPod opladen

1. Sluit de AC-adapter aan op het i-Station en zet het stopcontact AAN.
2. De iPod/iPhone zal zich op beginnen te laden zo gauw deze op de houder wordt geplaatst. (Het i-Station hoeft niet AAN te staan om de iPod/iPhone op te laden).

3. De iPod/iPhone kan zich opladen en tegelijkertijd muziek afspelen met behulp van de AC-adapter.

OPMERKING: Uw iPod zal zich niet opladen wanneer u batterijen als stroomvoorziening gebruikt.

Kabel in-modus

Het i-Station biedt ook de mogelijkheid om andere draagbare geluidsapparaten, zoals iPod shuffle, MP3, MiniDisc en draagbare CD-spelers aan te sluiten, zodat de luidsprekers gebruikt kunnen worden.

1. Plaats het dockingomhulsel weer terug op het onderdeel. Hiermee beschermt u de 30 pin.-aansluiting tegen incidentele schade en stof.
2. Steek de kabel in-kabel (3,5 mm. stekker onder rechterhoek; bijgeleverd) in de achterkant van het i-Station in de kabel in-ingang.
3. Sluit het andere uiteinde van de kabel in-kabel (3,5 mm. rechte stekker) aan op uw apparaat.
4. Zet het volume van uw apparaat volledig open.
5. Zet uw i-Station aan.

Opmerking: Denk eraan om de kabel in-kabel te verwijderen wanneer u het dockingstation wilt gebruiken. De kabel in-kabel zal ieder geluid dat uit het dockingstation komt overstemmen.

Systeemspecificaties

Totale 10W Output (5W / kanaal)
Tweeter (22 mm.) per satelliet
Middellange afstand (50 mm.) per satelliet
Ruis <=1%
S/N-ratio: 60 dB
Frequentierespons: 200 Hz – 20 kHz
Bijgeleverde stroomadapter: 5VDC@2A

Video Output werkt alleen met de volgende apparaten:

iPhone / iPhone3G :640 x 480 pixels (Max)
iPod touch / touch 2G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod classic: 640 x 480 pixels (Max)
iPod nano 3G / 4G: 640 x 480 pixels (Max)
iPod 5G: 480 x 480 pixels (Max)

Problemen oplossen

Probleem	**Wat moet ik doen?**
i-Station gaat niet AAN met stroomvoorziening via het elektriciteitsnet	Controleer of de AC-stroomkabel stevig aangesloten is op het stopcontact en het i-Station.
	Test of het i-Station wel werkt met 4 x AA-batterijen.
	Controleer of de batterijenschakelaar aan de achterkant van de luidspreker UIT staat.
i-Station gaat niet AAN met stroomvoorziening via batterijen	Test of het i-Station wel werkt via het elektriciteitsnet. Vervang de batterijen indien dit werkt.
	Controleer of de batterijenschakelaar aan de achterkant van de luidspreker AAN staat.

Geen geluid	Controleer of u de juiste houder voor uw iPod/iPhone gebruikt.
	Controleer of de kabel in-kabel niet op het i-Station is aangesloten..
	Controleer de afspeelstatus op de iPod/iPhone.
	Probeer de firmware voor uw iPod/iPhone bij te werken met behulp van de nieuwste iTunes. Deze is beschikbaar via www.apple.com/ipod/download
	Controleer of het i-Station niet in de modus om energie te besparen staat. Druk op een willekeurige knop om deze modus te verlaten.
	Controleer of het geluid wel AAN staat door de knop op de afstandsbediening om het geluid aan en uit te zetten te gebruiken.
Geluidskwaliteit is slecht	Vervang de AA-batterijen, indien u deze gebruikt.
	Controleer of u de juiste houder voor uw iPod/iPhone gebruikt.
iPod/iPhone laadt zich niet op	Controleer of u de juiste houder voor uw iPod/iPhone gebruikt.
	- Zorg ervoor dat de batterijenschakelaar UIT staat.
	Controleer of uw i-Station aangesloten is op het elektriciteitsnet.
Houder past niet in het i-Station	Verwijder eerder geplaatste universele dockhouders.
Ik ben een onderdeel van het i-Station kwijt	Kijk verderop in deze handleiding voor meer informatie over reserve-onderdelen.
i-Station schakelt automatisch over op de standby-stand, terwijl muziek op de iPod/iPhone afgespeeld wordt	Ga naar uw iTunes library 1. Selecteer alle nummers en klik op EDIT (aanpassen). 2. Selecteer Preferences (voorkeuren) en selecteer Playback. 3. Zet de Sound Check AAN 4. Ga naar het menu van uw iPod/iPhone en zet de Sound Check AAN. 5. Synchroniseer uw iPod/iPhone nu opnieuw. Al uw nummers hebben nu hetzelfde niveau.
i-Station schakelt over op de standby-stand, terwijl muziek op een geluidsapparaat afgespeeld wordt via de 'kabel in'	Zet het volume van het geluidsapparaat volledig open en gebruik vervolgens het i-Station om uw geluidsniveau aan te passen.
De afstandsbediening werkt niet	Batterij vervangen. Controleer of de batterij juist is geplaatst (met de polen in de juiste positie)
Geen beeld	Controleer of uw Video-kabel (gele RCA) juist is aangesloten.
	Controleer of uw iPod/iPhone ingesteld is op TV uit (kijk in de handleiding van uw iPod/iPhone voor de instellingen)
iPod/iPhone reageert niet	iPod/iPhone resetten (Go naar http://www.apple.com/support/)

Lijst van reserveonderdelen

Onderdeelnr.:	Voorwerpcode	Voorwerpnaam	Prijs
1	YAD011	AC-ADAPTER (VERWISSELBARE STEKKERS)	Bezoek onze website www.logic3.com om prijzen te bekijken
2	YCB000K	KABEL IN (ZWART)	
3	YRM027	AFSTANDSBEDIENING	
4	YCR027	iPhone/iPhone 3G, touch/touch 2G, classic 80GB/160GB, nano 3G/4G Gen Houders	

Als u problemen ondervindt met het instellen van het i-Station (WIP027) dan kunt u contact opnemen met onze Technische Ondersteuning Hotline via +44 (01923) 471 000 – nationale/internationale telefoonkosten zijn van toepassing of stuur een e-mail naar support@logic3.com - Reserve-onderdelen zijn voor sommige modellen beschikbaar via onze website www.logic3.com

DUTCH

WARNING

Follow all operating and usage instructions
Do not submerge or use the i-Station in or near water
Do not disassemble any part of the i-Station
Do not place heavy objects on top of the i-Station
Do not allow small children to play with the i-Station unsupervised
Keep i-Station away from extreme temperatures and store away from dust and humidity
Unplug this product from the power source before cleaning
Do not use liquid or aerosol cleaner, use only a damp cloth for cleaning

Logic3

Rhodes Way, Watford
WD24 4YW UK
Tel: +44 (0)1923 471 000
Email: support@logic3.com

www.logic3.com

K09-0